Bedienungsanleitung

Eminence

COFFEE QUEEN® ORIGINAL

U / DE
Rev. 100102

Ihr Händler

.....

.....

1. Inhaltsverzeichnis

1.	Inhalt	Seite.	2
2.	Allgemein		3
3.	Überblick Frontseite		4
3.	Überblick Mischersystem		5
4.	**SERVICE: Installation und Inbetriebnahme**		
	Aufstellort		6
	Verbindungen: Wasser / Strom		6
	Inbetriebnahme		6
	Befüllung Produktbehälter		7
5.	**Bedienung**		
	Produktzubereitung in Tasse, Kaffee, Schokolade		8
	Kannenbrühung		9
6.	**Reinigungsprogramm**		
	Autom. Reinigung Brüher, Mischerschale		10-11
	Reinigung Brüher, Entnahme Brüher		10-11
	Autom. Reinigung Mischerschale		12
	Autom. Reinigung Mischerschale		13
	Rotation Brüher ohne Produkte		14
7.	**Wöchentliche Reinigung**		
	Entnahme Mischer		15
	Reinigung der Teile		15
	zusammenbau Mischer		
8.	**Reinigung und Wartung**		
	Entnahme und Reinigung Kaffeefilter		17
	Reinigung aussen		18
9.	Tassenzähler und ”Easy Access”		19
10.	Sicherheitsfunktionen		20
11.	Fehlermeldungen		20
12.	Lagerung und Transport		20
13.	Installation Münzprüfer		21
14.	Abmessungen		22
15.	Schaltplan		23

Wir gratulieren zu Ihrer einer Frischbrühmaschine

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung

Die Anleitung enthält wichtige Informationen für einen sicheren Betrieb der Maschine.

Halten Sie die Anleitung stets in Reichweite für den Anwender!

Coffee Queen / *Eminence*

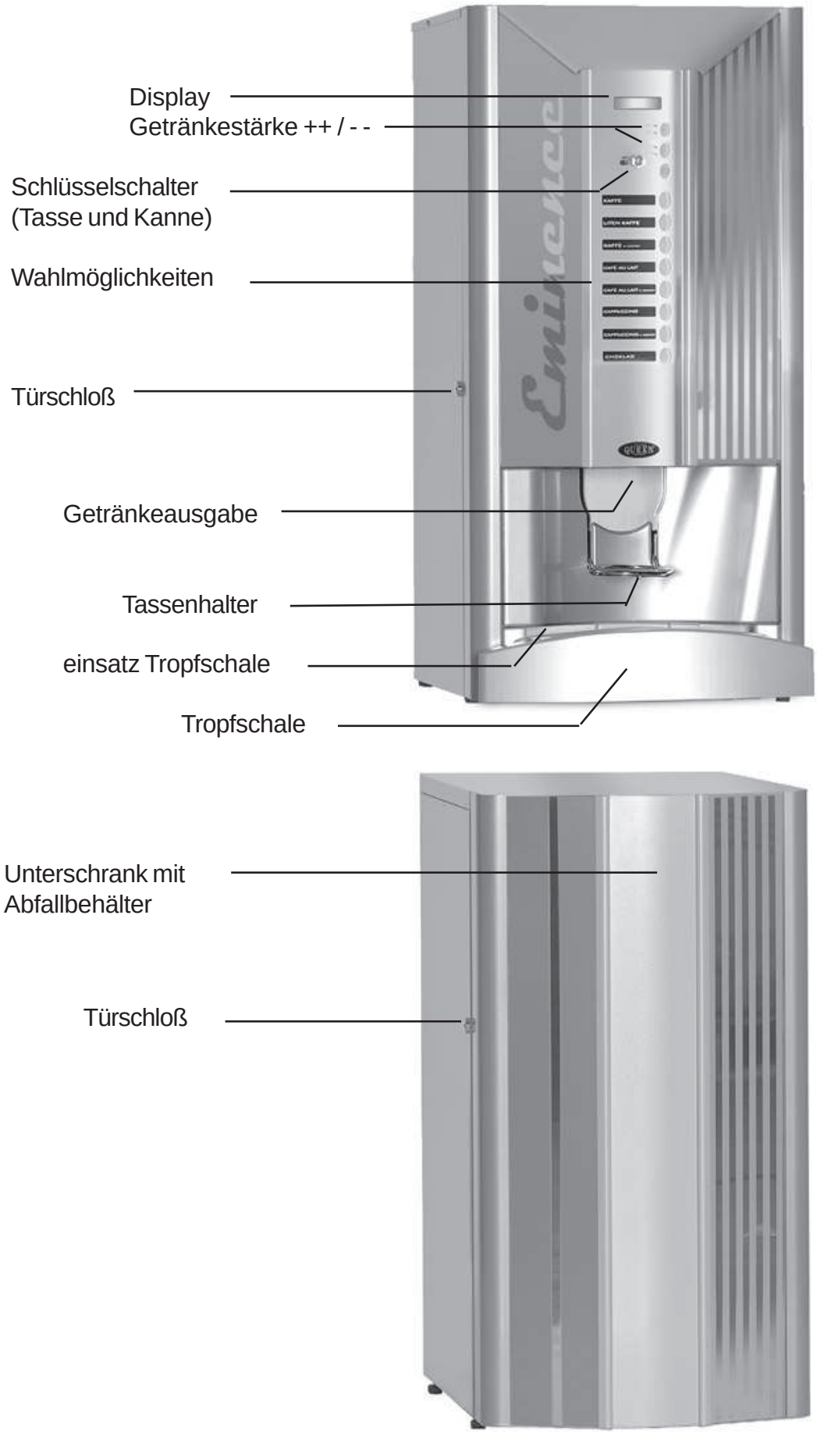
- Brüht Tasse für Tasse frischen Filterkaffee
- Kannenfunktion über Schlüsselschalter
- Wahlmöglichkeiten
- Produktbehälter
- Brühmechanismus mit Permanentfilter
- Elektronische Temperaturkontrolle
- Einstellbare Kaffeestärke
- Tassentischbeleuchtung
- Uhrenfunktion
- Unterschrank
- Edelstahl

Daten:

Höhe	860mm
Breite	420mm
Tiefe	580mm
Gewicht	38kg (+ Unterschrank 25kg) Verpackung 5kg
Tank	2.4 L
Elektrisch	230V/2200W
Wasseranschluss	½”Aussengewinde (beigefügt)

Kapazität:

Anzahl Tassen	200 Tassen/Füllung
Produktbehälter	3 St. (Kaffee, Schokolade, Topping).


Display
Getränkestärke ++ / - -
Schlüsselschalter
(Tasse und Kanne)
Wahlmöglichkeiten
Türschloß
Getränkeausgabe
Tassenhalter
einsatz Tropfschale
Tropfschale
Unterschrank mit
Abfallbehälter
Türschloß

Detail;	Inhalt;	Breite;	Höhe;		Volumen L;	Anzahl
Behälter;	Kaffee	**160**	**250**		**5,3**	**1**
Behälter;	Schoko	**78**	**250**		**2,55**	**1**
Behälter;	Topping	**78**	**250**		**2,55**	**1**

1. Stellen Sie die Maschine auf eine ebene, wasserfeste Unterlage

Verbinden Sie den Anschluss an eine geerdete Steckdose

geerdeter Anschluss

230V 10A

Stellen Sie sicher, dass hinter Maschine, min. 10cm Freiraum, für die Luftzirkulation ist.

2. Verbinden Sie den mitgelieferten R1/2" Anschlussschlauch an eine Kaltwasserleitung. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht geknickt wird, wenn die Maschine in die Aufstellposition geschoben wird.

Spülen Sie den Anschlussschlauch vor Anschluss an die Maschine, um evtl. Verunreinigungen der Leitungen zu entfernen.

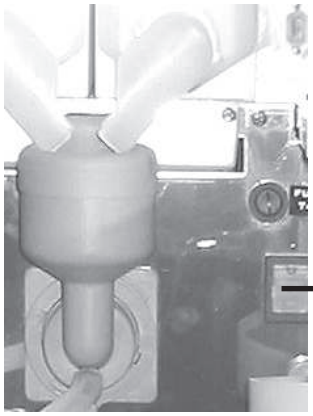
3. Öffne Sie den Wassreeinlauf

4. Schalten Sie die Maschine mit dem EIN/AUS Schalter an.

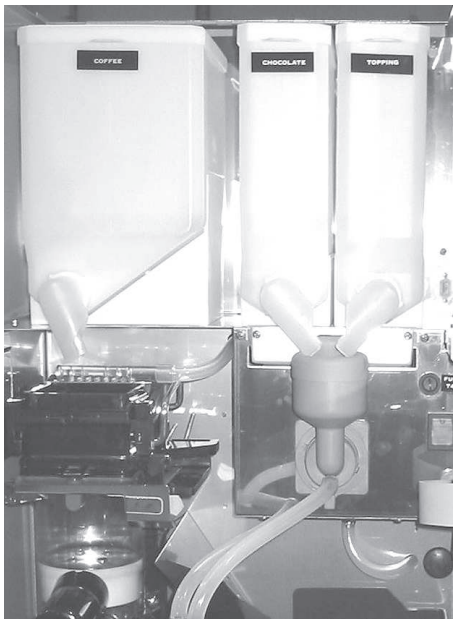
Der Tank wird automatisch mit Wasser befüllt (2,4l). Die Heizung wird nach erreichend es Füllstandes eingeschaltet.

Eingestellte Temperatur, ca. 97C°

5. schließen Sie die Tür



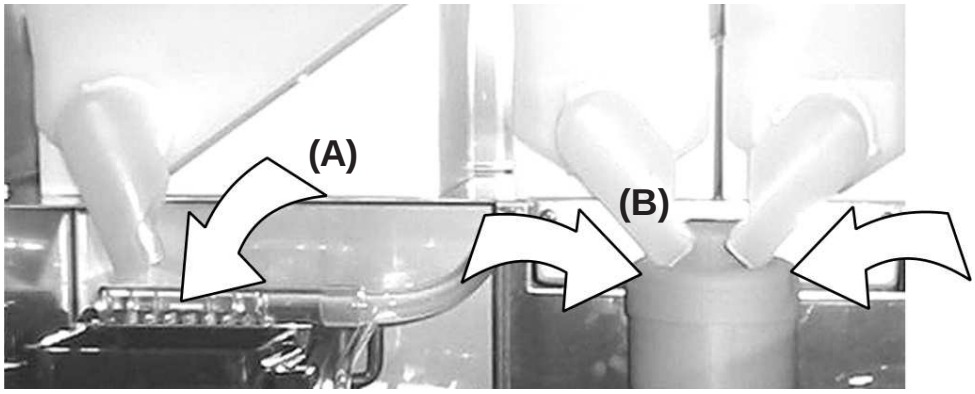
6. Befüllen der Produktbehälter



Entnehmen Sie die Behälter und füllen die entsprechenden Produkte ein.

7. Wiedereinsetzen der Behälter:

Stellen Sie sicher, dass nach dem einsetzen der Behälter, die Produktrutschen (B) in die Mischerschale zeigen, und die Rutsche (A) über dem Brüher befindet.



Während es aufheizen zeigt das Display:

Die Anzeige **”please wait”** erlischt nach dem aufheizen und ist betriebsbereit

Zubereitung Kaffee, Schokolade etc.

1. Stellen Sie eine Tasse mittig auf den Tassentisch

2. Die ”Stärke” ist auf einen Standardwert eingestellt. wollen sie die Stärke ändern, gehen sie wie folgt beschrieben vor, ansonsten fahren sie mit Punkt 3 fort.

Stärker;
Erhöhen durch drücken + oder ++ für 5% oder 10%
Alternative
Schwächer
schwächer durch drücken - oder -- für 5% oder 10%
(die Anzeige erhöht oder erniedrigt sich je nach Auswahl)

3. Auswahl des Getränks durch drücken der entsprechenden Taste. In der Anzeige erscheint ”Please wait” und die Tassenbeleuchtung leuchtet.

4. Bitte waten Sie bis die Anzeige ”please wait” erlischt und die Tassenbeleuchtung aus ist.

5. Geniessen Sie Ihr Getränk

Kannenbrühung

1. Stellen Sie eine Kanne in die Mitte der Tropfschale.

2. Drehen Sie den Schlüsselschalter in Uhrzeigerrichtung

3. Als Standard sind 6 Tassen voreingestellt.

Ändern Sie den Wert durch drücken von + oder -. Sie könne zwischen 1 und 12 Tassen wählen.

4. Drücken Sie die Taste für Getränk 1.

5. Bevor Sie die Kanne entnehmen, warten Sie bis die Anzeige ”Please wait” erlischt.

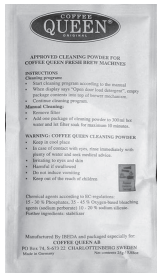
6. Servieren Sie ein gute Kanne Kaffee

Glaskanne 1, 8L	art.nr. 110001
Glaskanne 1,2L	art.nr. 1103091

Automatische Reinigung Brüher und Mischerschale
WÖCHENTLICH! Der Brüher kann einfach mit der Schlüsselschalterfunktion gereinigt werden.

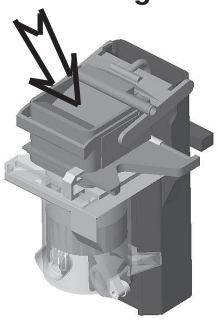
1. Drehen Sie den Schlüssel langsam 90° und zurück.
   Drücken Sie die Taste für Getränk 1, für 6 Sekunden.
   Sie hören ein Signal
2. Nach 4 Sekunden wird der Ton schneller
3. Nach 6 Sekunden erscheint in der Anzeige: ”Open door”
   ”load detergent”.
4. Füllen Sie 25gr. Reinigungsmittel (eine Portionstüte Fig. A) in den Brüher Fig. B. (erhalten Sie über Ihren Händler)

Fig. A



5. In der Anzeige erscheint ”Close door”
6. In der Anzeige erscheint ” When ready press key”
   Stellen Sie eingroßes Gefäß unter den Auslauf und drücken die Taste für Getränk 1
7. In der Anzeige erscheint ”Cleaning mixer” **(2....)**
8. In der Anzeige erscheint ”Rinsing coffee” ”Soak time:”
   Die Maschine startet eine Countdown von 300sec..
9. In der Anzeige erscheint ”Brewer cycle” der Countdown läuft

Fig.B



Um den Reinigungsprozess zu stoppen, drücken sie die ”Stop” Taste. Der Brüher geht in seine Ausgangsposition zurück. ACHUTUNG!! Stoppen sie den Reinigungsvorgang nicht, wenn sich Reinigungsmittel im Brüher befindet. Die Reinigung MUSS zu Ende geführt werden.

WICHTIG! Reinigung des Brühergehäuses
Nach der autom. Reinigung des Brühers, muss dass Brühergehäuse gereinigt werden. Dies muss durchgeführt werden, um evtl. Reste des Reinigungsmittel und Kaffeereste zu entfernen.

Demontage und Reinigung des Brühergehäuses. Folgen Sie den Punkten **10- 19.** Siehe Fig. **1,2,3,4 Seite 11).**

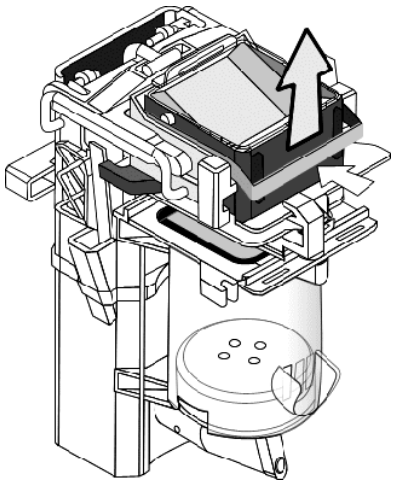
10. Drücken **”+”** Taste für 6 Sekunden
11. In der Anzeige erscheint: ”Change paper/Rotate” ”Push E/ +”
12. Drücken Sie die ” **E**” Taste.
13. In der Anzeige erscheint ”Preparing paperload”.
14. Der Brüher fährt in seine Position
15. In der Anzeige erscheint,”Change paper”
16. Öffnen Sie die Türe, demontieren sie den Brüher, reinigen sie diesen und montieren ihn wieder (siehe Seite 11)
17. Schliessen Sie die Tür
18. Maschine ist wieder einsatzbereit.
19. Entnehmen Sie eine Tasse Kaffee und verwerfen diese, um sicher zustellen, dass keine Reste des Reinigungsmittels vorhanden sind.

Sollte der Brüher nicht in die Ausgangsposition gehen, bitte Maschine EIN/ausschalten.

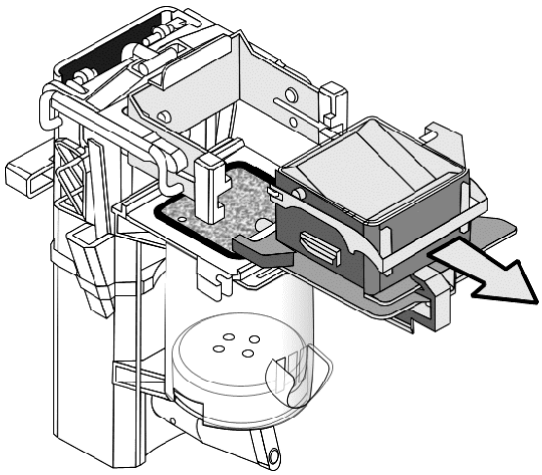
Demontage und Reinigung des Brühergehäuses

Demotage Brühergehäuse

1.

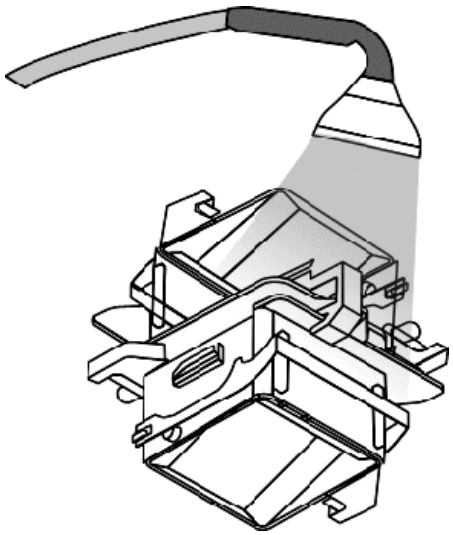


2.



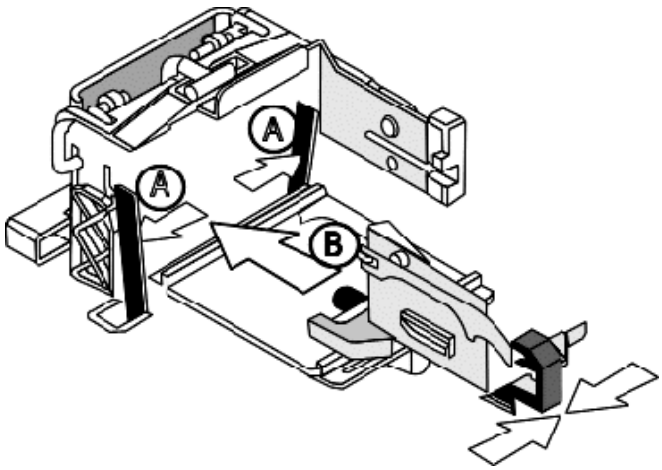
3. Spülen des Brühergehäuses!

ACHTUNG! Bei der Montage ist darauf zu achten, dass der Wischer (B) sich zwischen den Armen (A) befindet!



4. Monatge Brühergehäuse

ACHTUNG! Bei der Montage ist darauf zu achten, dass der Wischer (B) sich zwischen den Armen (A) befindet!



Wöchentliche Reinigung! Autom. Reinigung
Reinigen der Mischerschale, folgen sie den nachfolgenden Schritten.

Die Mischerschalen können einfach mit der Schlüsselschalterfunktion gereinigt werden.

Automatische Reinigung der Mischerschalen

1. Stellen Sie eine Kanne auf die Tropfschale

2. Drehen Sie den Schlüssel (1) langsam 90° und zurück.

3. Drücken Sie die Taste 3 für 6 Sekunden. Ein Signal ertönt.

Nach 4 Sekunden wir der Ton schneller.

Nach 4 Sekunden wird die Mischerschale für 5 sek. gespült. In der Anzeige erscheint: ”Cleaning 2”

Reinigung bedeutet, dass die Mischer mit Wasser gespült werden und der Mixermotor läuft.

Autom. Reinigung der Ein- Auslassventile

1. Stellen Sie eine Kanne auf die Tropfschale

2. Drehen Sie den Schlüssel 90° und zurück.

3. Drücken Sie die Taste 1 und 2 gleichzeitig für 6 Sekunden

Halten Sie die Tasten gedrückt

Alle Ein- und Auslass Ventile pulsieren für 10 Sekunden oder solange sie die Tasten gedrückt halten.

In der Anzeige erscheint ”Cleaning valves”.

4. Drücken Sie die Taste 2 für einen Brühzyklus und zum spülen.

Durch das pulsieren werden evtl. Verunreinigungen/Kalk in den Zylindern gelöst und ausgespült.

Rotation des Brühers ohne Wasser oder Produkte.

Der Brüher kann ohne Produkte oder Wasser rotiert werden. Dies wird benötigt wenn der Brüher zur Reinigung demontiert wurde.

1. Drücken Sie die ”+” Taste für 6 Sekunden.
Ein Signal ertönt.

Nach 4 Sekunden wir der Ton schneller.

In der Anzeige: ”Change paper/Rotate”
”Push E/ +”

2. Drücken Sie ”+” Taste.

In der Anzeige erscheint
”Rotate cycle without water”.

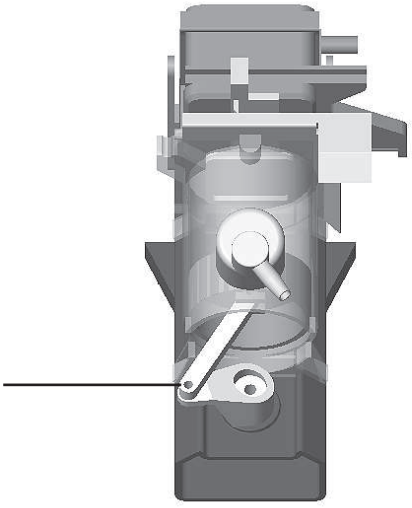
3. Drücken Sie die Taste 2.

In der Anzeige erscheint. ”Rotate”

Der Brüher rotiert einmal ohne Wasser und Produkte und der Mitnehmer fällt in seine Position.

ACHTUNG! Die Kurbelstange muss in ”8Uhr Stellung” sein.

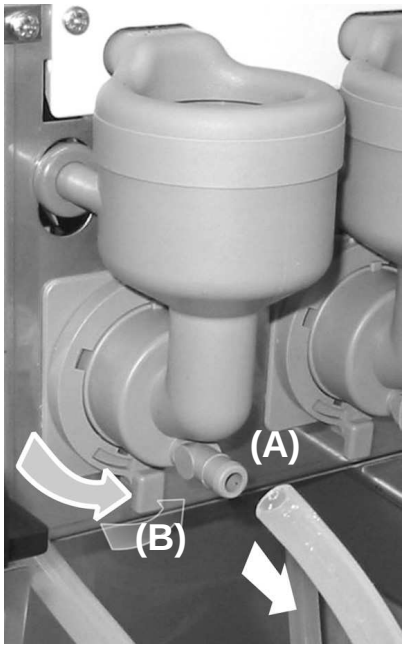
FALLS NICHT WIEDERHOLEN SIE DEN O.G. VORGANG.



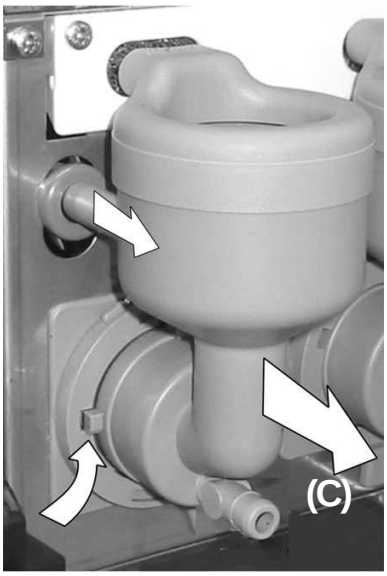
Acht (8) Uhr Stellung

Demontage: Mischerschale

1. Lösen Sie den Auslassschlauch (A) und drehen sie den Knopf (b) gegen den Uhrzeiger



2. Lösen sie die Mixerschale. Ziehen Sie in Pfeilrichtungen (C)

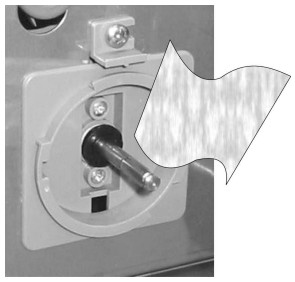


3. Lösen Sie die Mixerscheibe (D) und ziehen diese ab.

4. Drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn (E) bis diese stoppt.

Reinigung

5. Mit feuchtem Tuch reinigen und trocknen

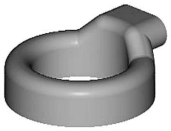


Spülen dieser Teile

6.

A. Mischerschale

B. Dampfabzug



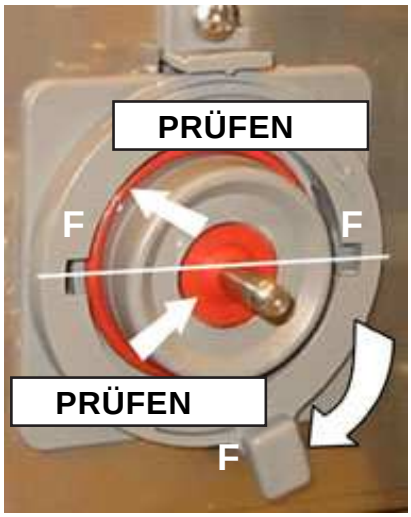
C. Mixerscheibe

D. Befestigungsplatte

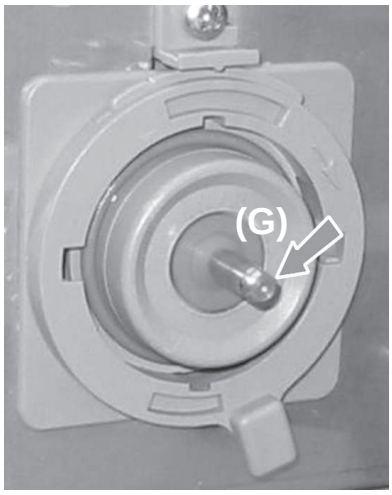
Stellen Sie sicher, dass vor dem Einbau die Teile trocken sind.

Montage: Mischersystem

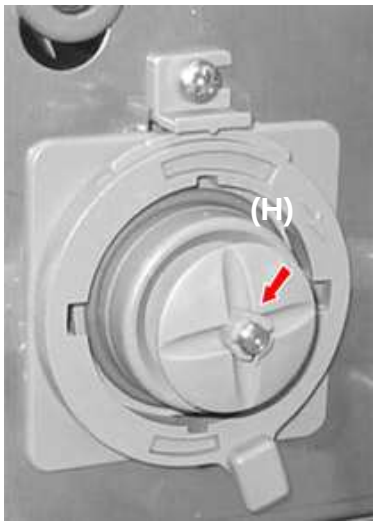
7. Montieren Sie die Befestigungsplatte in dem Sie die Verriegelung in Uhrzeigerrichtung (F) drehen. Prüfen Sie die Dichtungen!

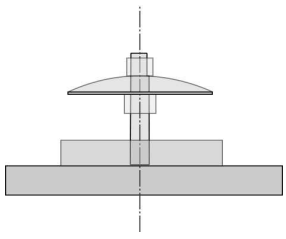


8. Stellen Sie sicher, dass die plane Seite der Antriebsachse mit der planen Aussparung der Mixerscheibe übereinstimmt. Siehe (G) und Bild (H)

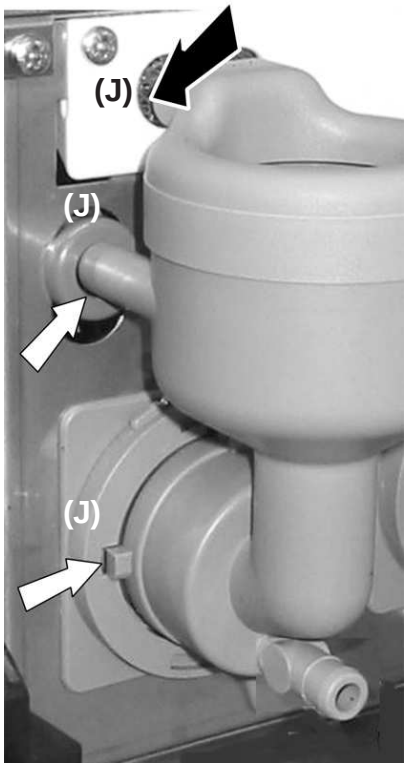


9. Schieben Sie die Mixerscheibe auf die Achse bis Sie ein ”Klick” hören (H)

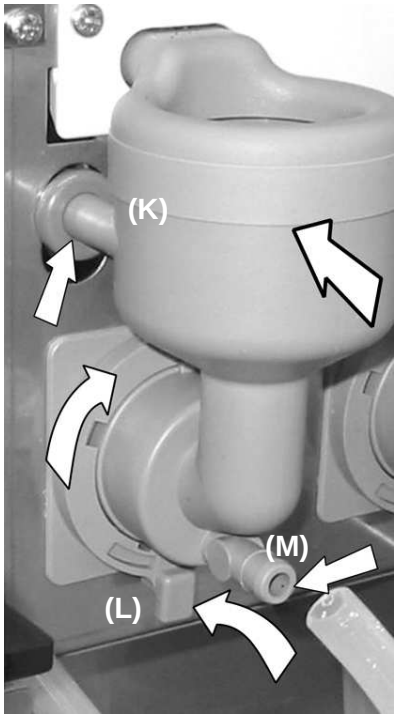




10. Montieren Sie den Dampfabzug (J) und Mischerschale gem. Bild.



11. Drücken Sie die Mischerschale nach innen (K), und verriegeln diese (L). Schließen Sie den Auslaufschlauch an (M). ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Schläuche alle korrekt angeschlossen sind!



Demotage und Reingung des Brühsiebes.
Für die Demontage wird ein spezielles Werkzeug mitgeliefert.

1. Drücken Sie die ”+” Taste für 6Sekunde. Ein Signal ertönt.
Nach 6 Sekunden zeigt das Display: ”Change paper/ Rotate”
”Push E/+”.

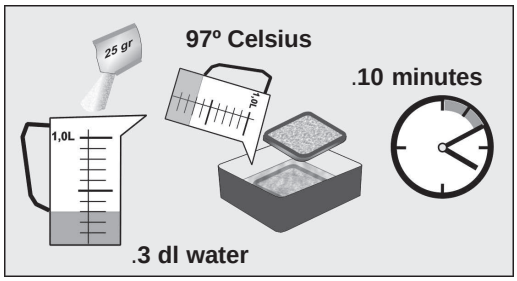
2. Drücken Sie die Taste für Getränk 2.
In der Anziege erscheint: ”Preparing paperload”.
Der Brüher fährt in seine ”offen” Position.

Wenn in der Anzeige ”Change paper” erscheint, dann öffnen Sie dir Tür und führen das Spezialwerkzeug durch den Auslass des Brühers ein, führen dies nach oben, bis sie Kontakt mit dem Sieb haben. Dann drücken Sie das Werkzeug nach oben bis das Sieb aus der Halterung rutscht. Siehe Fig. 1 und 2.

3. Legen Sie das Sieb in eine Reinigungslösung aus 25gr. Reiniger und 30ml Wasser und lassen es 10Min. einwirken.

Reinigung des Brühsiebes

Fig. 3.



Reiniger erhalten Sie über Ihren Fachhändler

Fig. 2.

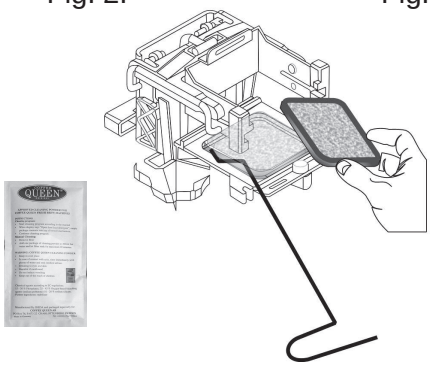
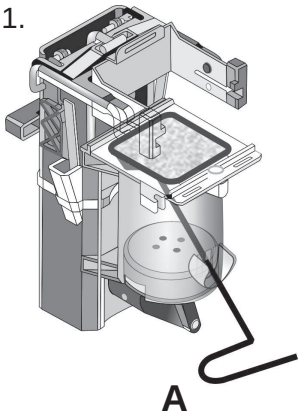


Fig. 1.



Demotage Brühsieb

4. Spülen Sie das Brühsieb mit klarem Wasser und setzen es wieder ein. Schließen Sie die Tür. Die Maschine fährt in die Ausgangstellung und ist wieder betriebsbereit.
Sollte der Brüher nicht in die Ausgangsstellung fahren, schalten Sie das Gerät Aus und wieder Ein.

5. Brühen Sie einen Kaffee und verwerfen diesen. Hiermit stellen Sie sicher, das evtl. Reste von Reiniger entfernt werden.

Vermeiden Sie zu langen Kontakt mit dem Reiniger, das hierdurch das Sieb beschädigt werden kann!!
Bei zu langer Anwendung des Reingers, spülen Sie das Sieb mit Spülmittel und klarem Wasser um jegliche Reste des Reingers zu entfernen.

Reiniger: (Brüher)	**article no1104161**
Brühsieb: (Brüher)	**article no 47200213**
Spezialwerkzeug: (Demontage Brühsieb)	**article no 4720090**

Reinigung aussen

Nutzen sie für die Aussenreinigung ein weiches Tuch mit flüssigem Reiniger, um Kratzer zu vermieden.

Tassenzähler

Die Maschine hat einen eingebauten Tassenzähler, der auch zurückgesetzt werden kann.

1. Drücken Sie die ”-” Taste für 6 Sekunden. Ein Signal ertönt.
2. Nach 4 Sekunden wird das Signal schneller.
   In der Anzeige erscheint: **”Total xxx cups”**
3. Drücken Sie die Taste für Getränk 2
   In der Anzeige erscheint: **”Choice 1 free xxx cups”**
4. Drücken Sie die Taste für Getränk 2
   In der Anzeige erscheint: **”Choice 1 coin xxx cups”**
5. Drücken Sie die Taste für Getränk 2
   In der Anzeige erscheint: **”Choice 1 xxx cups in can”**
6. Drücken Sie die Taste ”+” um zu nächsten Auswahl zu gelangen ”Getränk 2” etc.
7. Drücken Sie die Taste 3 zum Reset des Zählers.
8. Drücken Sie ”Stop” um das Menü zu verlassen.

Easy Access:
Menge und Stärke kann hiermit um +/- 15% verändert werden.

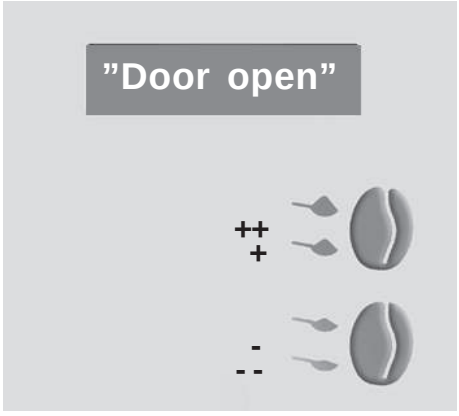
1. Drücken Sie ”+” und ”-” gleichzeitig. Ein Signal ertönt.
2. Nach 4 Sekunden wird das Signal schneller.
3. In der Anzeige erscheint: ”Easy access”
   ”strength 1 100%”
4. Wählen Sie das Getränk durch drücken der Taste ”+” oder ”-”, das sie ändern möchten.
5. Drücken Sie die Taste für Getränk 2.
6. In der Anzeige erscheint z.B.:Volume 4 und ”Blinking 100%”
7. Ändern Sie den Wert durch ”+” oder ”-”
8. Drücken Sie die Taste 2 zum bestätigen der Änderung.
   Drücken Sie ”Stop” um das Menü zu verlassen.

10. Sicherheitsfunktionen Eminence

Die Maschine ist mit folgenden Sicherheitsfunktionen ausgestattet.

1. Türüberwachung
Tür nicht geschlossen
In der Anzeige erscheint: ”Door open”

2. Bei Nichtgebrauch der Maschine;
Ventile sind geschlossen



11. Fehlermeldungen Eminence

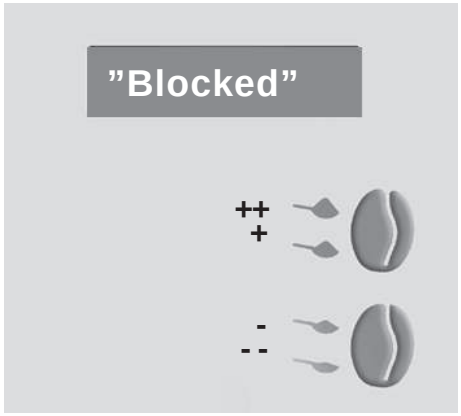
Vielfach können Fehlermeldungen ohne Unterstützung behoben werden.

1. In der Anzeige erscheint: ” Blocked” ”Water level low”
Prüfen Sie den Wasseranschluss. Schalten sie Maschine für 10sek. aus und dann wider ein.

2. Die Anzeige erscheint normal, aber kein Getränk wird ausgegeben.

Möglicher Fehler:
Verstopfung im Produktbehälter oder Mischerschale.

Abhilfe: Reinigung der Mischerschale bzw. Prüfung des Produktbehälters.



12. Lagerung/Transport.

Transport und längerer Nichtgebrauch

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker.
2. Entleeren Sie den Wassertank.
3. Lagern Sie die Maschine frostfrei.

Lange Lagerung unter 0C° kann zu Schäden führen. Entleeren Sie den W assertank!!

Installation Münzprüfer

WICHTIG!: Der Münzprüfer darf nur durch autorisiertes Fachpersonal installiert werden.

1. Montieren Sie den Münzprüfer und verbinden Sie diesen mit der Display Steuerung im inneren der Tür (siehe Fig. 10). Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist.

Verbinden Sie den Prüfer mit dem beigefügten Kabel (A)

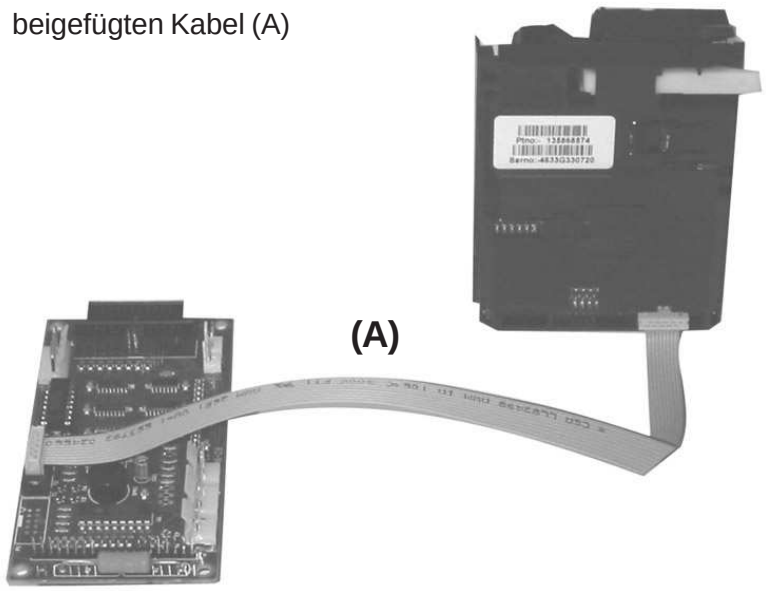
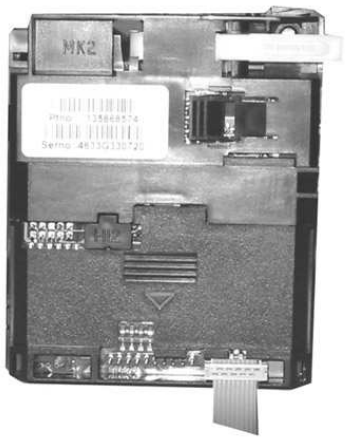
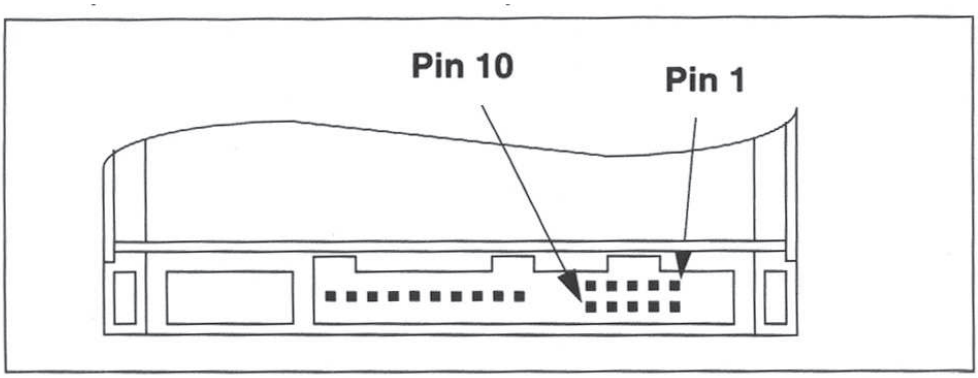


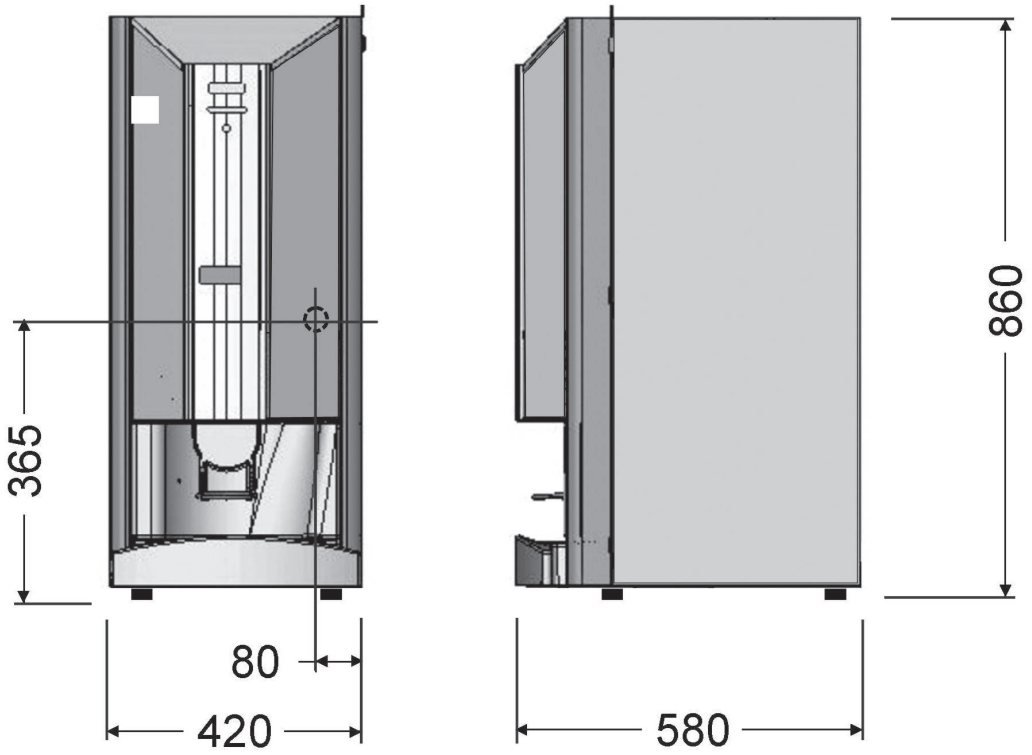
Fig. 10



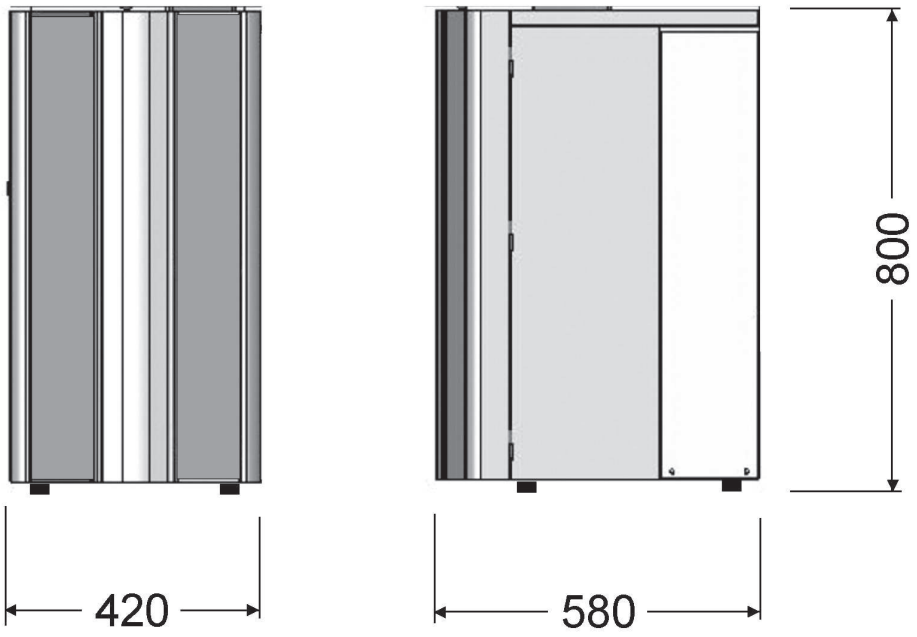
Kabelanschluss

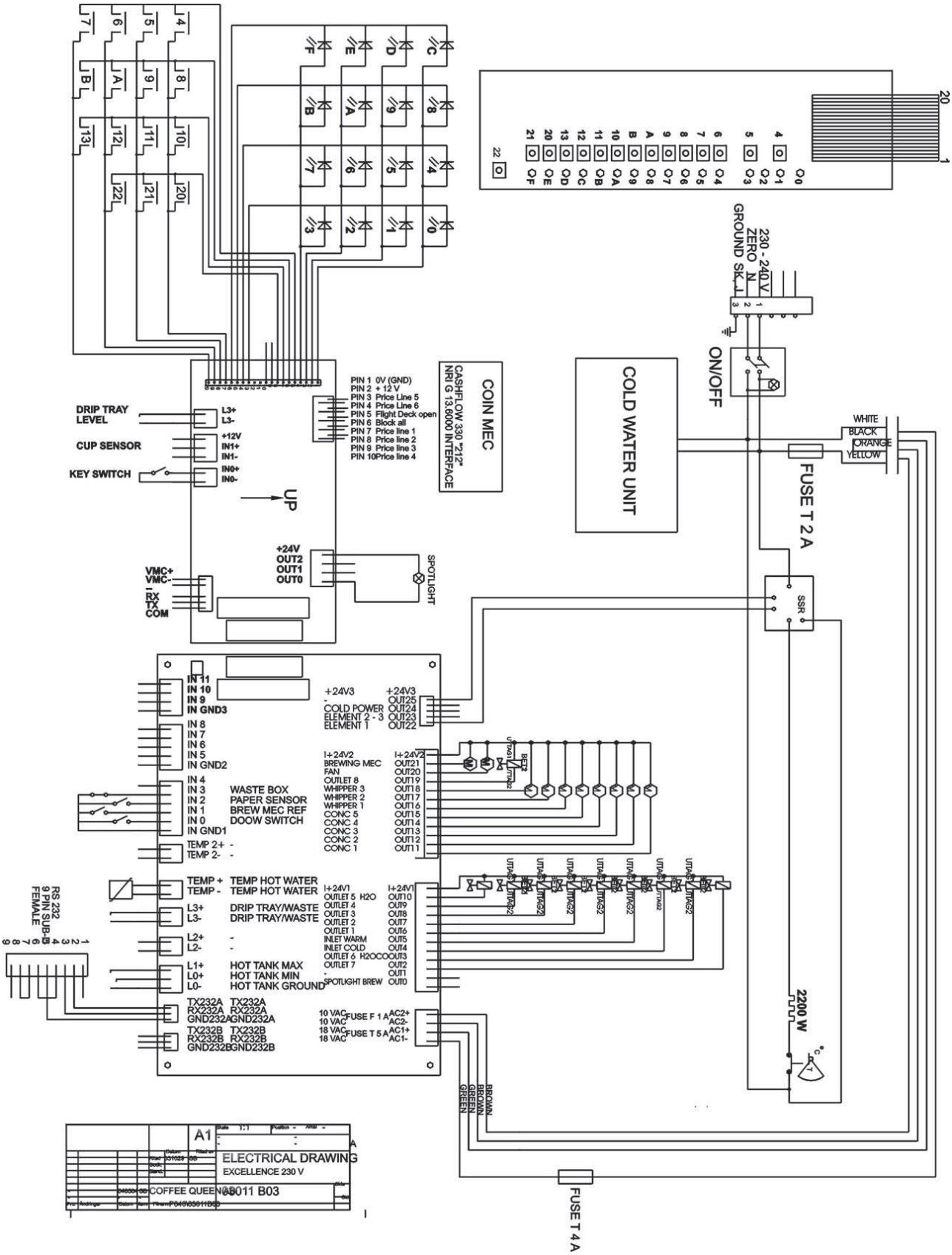


Version 212



Unterschrank Eminence.




ELECTRICAL DRAWING
EXCELLENCE 230 V
COFFEE QUEEN 8011 B03
A1
COIN MEC
CASHFLOW 330 "212"
NRI G 13.6000 INTERFACE
COLD WATER UNIT
ON/OFF
230 - 240 V
ZERO N
GROUND SK
FUSE T 2 A
FUSE T 4 A
SSR
2200 W
SPOTLIGHT
DRIP TRAY LEVEL
CUP SENSOR
KEY SWITCH
WASTE BOX
PAPER SENSOR
BREW MEC REF
DOOW SWITCH
HOT TANK MAX
HOT TANK MIN
HOT TANK GROUND
DRIP TRAY/WASTE
RS 232
9 PIN SUB-D
FEMALE
WHITE
BLACK
ORANGE
YELLOW
BROWN
GREEN

Eminence

FÜR
SERVICE
Wenden Sie sich bitte an Ihrten regionalen Händler

Ihr Händler

.....

.....

.....

COFFEE QUEEN AB, Box 960, 671 29 ARVIKA, besöksadress; Korpralsv 1B,
Tel vxl; +46 (0)570-47700, service +46 (0)570-47730, lager +46 (0)570-47720, Fax; +46 (0)570-47719
E-mail: info@coffeequeen.se www.coffeequeen.se

Art. nr 1730038